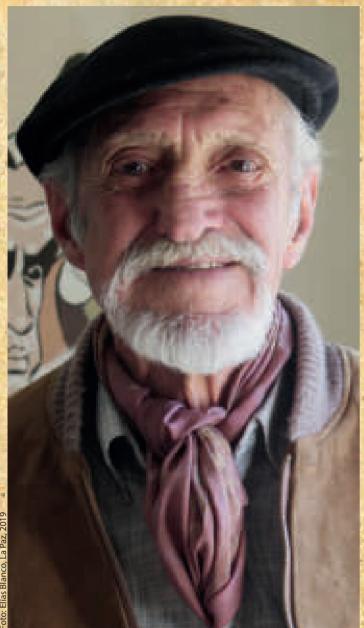


EL APARAPITA

JUEVES 1 de febrero 2024 La Paz - Bolivia

NRO. 117

CARGADOR DE LA MEMORIA CULTURAL DE BOLIVIA

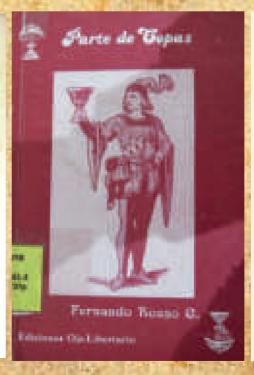


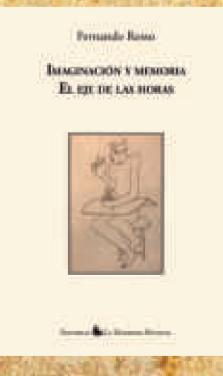


FERNANDO ROSSO EL POETA BOLIVIANO danzante de aire hereje









- VIDA Y OBRA: FERNANDO ROSSO
- EL ARTE DE FERNANDO UGALDE CASTRO
- ANIVERSARIOS: TEÓFILO VARGAS C.

FERNANDO ROSSO, el poeta "en huesos danzando con su sombra"

La historia de vida de Fernando Rosso Orozco son la historia de sus libros, porque de sus datos biográficos apenas sabemos que nació en Sucre el 29 de junio de 1945, estudió en la carrera de derecho (no ejerció), radicó en Tarija, luego en La Paz y finalmente en Cochabamba. El resto son los títulos de los libros que publicó y algún encuentro de poetas al que asistió o alguna lectura de sus poemas. Tuvo por sobrenombre de 'El Zeke'.

El año 1983 marca el inicio de la publicación de sus poemarios con EL DANZANTE Y LA MUERTE. El mismo año Ramón Rocha Monroy publicó su novela EL RUN RUN DE LA CALAVERA (una de las quince fundamentales) y casualmente seis poetas -la mayoría todavía hoy con vida- publicaban sus poemarios: BIOGRAFÍA DE UN OTOÑO de Homero Carvalho, DEVORACIÓN de Álvaro Diez Astete, PALABRAS CON AGUJEROS de Jaime Nisttahuz, DE AMOR PIEDRAS Y DESTIERRO de Juan Carlos Orihuela, EL DIABLO PREDICADOR de Humberto Quino y TERRITORIAL de Blanca Wiethüchter. Pese al caudal lírico, el libro de Rosso llamó la atención de críticos duros como Juan Quirós, quien dijo "ha aparecido un nuevo poeta en Bolivia", lo que no es poco decir para alquien como el Monseñor.

En 1986, año en que fallece el poeta Jaime Saenz, sale a luz el segundo poemario de Rosso: EL AIRE HEREJE. Luego en 1989 circula su tercer poemario: PARTE DE COPAS, pieza que llama la atención esta vez del también poeta Julio de la Vega, el que en artículo publicado en la revista 'Signo', destacó: "La temática mezcla el juego de naipes (la tapa y la contratapa son naipes) con el arte de beber. A la manera de un nuevo arcipreste que explica lo que sabe. Esta suma de azar y arte de beber da por resultado un arte de vivir o sobrevivir de acuerdo a dos parámetros para nada exactos. Como es un mester de clerecía o de laicos. A medida que se avanza en la lectura se piensa en las canciones medievales de taberna recogidas en Carmina Burana de Carlo Orff".

Para el año 1995, Rosso ya sumaba cuatro poemarios con LOS DÍAS, impreso por la editorial 'El hombrecito sentado' dirigida por la también poeta Blanca Wiethüchter, quien tenía la siguiente valoración del autor: "Una poética del instante define la escritura de Fernando Rosso, una geografía del tiempo expresada en poemas breves, cada vez más breves, pero que en su fulgor pretenden una revelación: ser el lugar donde se unen la celebración y el conocimiento".

El año 2007 un nuevo título: EL EJE DE LAS HORAS, poemario sobre el que el literato Alan Castro hace el siguiente apunte: "aquella obra era la de una vida. El trabajo de relojería en la poesía de Fernando Rosso deja ver que la precisión de un matiz y la cabalidad de un movimiento forjan todo un ámbito de creación poética. Qué es el movimiento en la poesía si no tentar la puntualidad de una frecuencia que excede al lenguaje; es decir, sincronizar la palabra con el acto de estamparla en el presente, ya sea con la letra, ya sea en primera instancia con el cuerpo entero".

Finalmente el 2019 aparece IMAGINACIÓN Y MEMORIA, con el que pareciera decir: imagínenme y recuérdenme; la obra final fue editada por 'La Mariposa Mundial' del también poeta Rodolfo Ortiz Oporto. (EBM)



FERNANDO ROSSO EN "LA CASA DEL POETA". Sucedió en agosto del año 2019, en la presentación de su último poemario IMAGINACIÓN Y MEMORIA, en la zona de Miraflores, en La Paz. Allí está ante la atenta mirada del editor Rodolfo Ortiz de 'La Mariposa Mundial'. (Foto: Elías Blanco)

EL APARAPITA

Es una producción del MUSEO DEL APARAPITA Editor responsable: Elías Blanco Mamani Correo: elíasblanco2009@gmail.com Fotos: Archivo Museo del Aparapita La Paz - Bolivia



FERNANDO ROSSO

"EL ZEKE"



LA FOTO HISTÓRICA



FERNANDO ROSSO JUNTO A NOTABLES POETAS. Detalle de una fotografía que circula en el Facebook. Allí se reconocen a Rubén Vargas, a Alberto Guerra y a Antonio Terán Cabero; Rosso está abajo. No tenemos datos de la fecha ni lugar, pero estimamos que fue en Oruro hacia los años 90.

EL DANZANTE Y LA MUERTE, escudriñando los abismos

FERNANDO ROSSO OROZCO



El 20 de enero de 1983, de los talleres de la imprenta de la Universidad Mayor de San Andrés, en la ciudad de La Paz, salía a luz el libro titulado como EL DANZANTE Y LA MUERTE, del autor Fernando Rosso Orozco. El poemario llegaba con el sello de 'Ediciones Altiplano' con 15 poemas, tres de ellos en prosa, y una carta de Juan Cristóbal Urioste.

El primer poema en aparecer dice de frente: "Pisando la tierra para hundirse en su sombra / danzará el Danzante hasta morir / hasta llegar tan cerca / y seguir en huesos / danzando con su sombra". Con estas líneas, el poeta anuncia su fuerte relación con la muerte y su actitud festiva ante ella.

La citada carta de Urioste -alguien que conoció de cerca al autor- nos ayuda a descifrar la personalidad de Rosso; el mismo anota en partes: "Contemplas las revelaciones del mundo y las recibes agradecido para transformarlas en

imágenes. Escudriñas los abismos del día y de las noches en ocio fecundo, reposo infinito donde están activas todas las fuerzas, todas las relaciones. Luchas para ser mejor y, con las armas del espíritu en acción sobre lo vivo, concreto e inmediato, detener lo que huye, medir lo desmesurado y simplificar lo complicado". Y más delante concluye: "En el ejercicio de tu oficio, has aprendido a combinar palabras con silencios. Sabes que hay que decirlo todo en pocas palabras o en una sola que todo lo justifique. Parco te aproximas al secreto del mundo y no acabas de callar. Conoces y escuchas el lenguaje del universo; quieto e inadvertido testigo, casi sientes su aliento desde la más absoluta cercanía: radical lejanía".

Otra importante valoración a la obra de Rosso es la expresada por crítico Juan Quirós, quien en nota publicada en 1984 hizo el siguiente apunte en torno a EL DANZANTE Y LA MUERTE: "La poesía de Fernando Rosso posee algo que me impulsa a afirmar que, con él, ha aparecido un nuevo poeta en Bolivia. No voy a decir que ya es un poeta de categoría; no le faltan condiciones para llegar a serlo. Rosso sabe zambullirse, con naturalidad, en las aguas del misterio poético, y en dichas aguas pesca más de alguna pieza rara y sorprendente. No existe lo trivial en sus poemas. Lo extraño, sí, y también cierta neblina que empaña el sentido de las cosas que quiere expresar. ¿Otro poeta hermético? No; al principio da esa sensación. Si se leen empero, con cuidado y atentamente sus poemas, no tardarán en entregar su significado. Poesía es ésta, de masa leve, tan pensada como sentida, de acento asordinado, cuyos ecos mueren mansamente, o hieren (¿hieren?) el oído como una confidencia, dicha, asimismo, en sordina". (EBM)

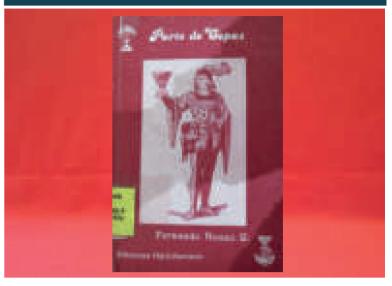
EL DANZANTE Y LA MUERTE en su 2da. edición

En septiembre del 2003, después de 20 años de su primera aparición, se publicó una segunda edición de EL DANZANTE Y LA MUERTE, esta vez con el sello del propio autor e impreso en la ciudad de La Paz en los talleres de 'Artes Gráficas Sagitario'.

La contratapa del libro trae un texto del reconocido escritor Jesús Urzagasti, quien el parte anota: "Por alguna razón cercana al presentimiento, la poesía de Fernando Rosso Orozco nos instala en la claridad de un mediodía ajeno al tiempo profano y, en consecuencia, ajeno a las vicisitudes que terminan aflorando en culposas endechas".

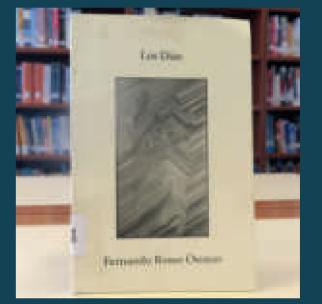
"El cielo tantas veces entrevisto en sueños, aparece aquí con todos los atributos de la luz solar: cierto que no pretende paraíso alguno y cierto también que en su registro apenas resuenan los sonidos de la noche".

LOS OTROS POEMARIOS DE ROSSO



PARTE DE COPAS. En el año 1989, con el sello editorial de 'Ojo Libertario' de la ciudad de La Paz, se publicó el tercer poemario de Fernando Rosso, con 24 páginas. La obra fue comentada por Eduardo Kunstek Montaño:

"Morada de maravilla, materia de vida copn temple de vino. PARTE DE COPAS es el itinerario de la sed insondable y COPAS los brindis inaugurales que la aplacan. Fernando Rosso acepta la luz del día para admirar las montañas..."



LOS DÍAS. Libro de Fernando Rosso publicado en el año 1995 bajo el sello editorial del 'Hombresito sentado' de La Paz. El volumen incluye los tres poemarios previos: El danzante y la muerte

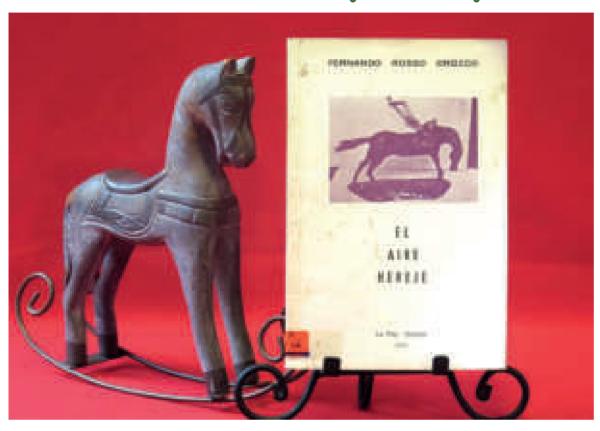
(1983), El aire hereje (1986) y Parte de copas (1989). El poema 1 expresa: "A secas por la noche / seguro el corazón de oro / los reyes queman augurios / donde pasa el tiempo ¡Beben! / y cantan..."



EL EJE DE LAS HORAS. Es el mas dejan leer: "La claridad nubla quinto poemario de Fernando Rosso toda evocación / tan socorrida para Orozco, publicado de manera artesa- dejar en claro / el recorrido saldanal sin sello editorial, en el año 2007 do". Otro dice: "La sed juega como en La Paz, con 32 páginas y 16 poe- siempre / tanto mejor / si suspende mas. No hay prólogo ni comentarios y encamina / igual que ayer / hasta en torno a la obra. Los primeros poe- más ver".

INAGOTABLE FUENTE DE POESÍA

EL AIRE HEREJE, una tormenta de poesía pura



En 1986, con un esfuerzo personal del autor, salió a circulación el segundo poemario de Fernando Rosso Orozco titulado EL AIRE HE-REJE, impreso en los talleres 'Mundial' de la ciudad de La Paz. La obra tiene 22 páginas que contiene 9 poemas cortos.

Del conjunto de versos reproducimos dos de ellos, el primero lleva simplemente el número 4, que dice: "Cómo decir quién eres / si en el sueño más hondo no desapareces. / Acabarás por ser la fiesta / y nada se te habrá parecido". Otro poema, en este caso el número 7, expresa: "Ningún enigma / tolerancia ni alabanza. / Tiento lo que no cesa / y la mitad del cielo. / Alto el deseo / como mi estrella".

MUERTE, este segundo poemario de para ser poesía. Lo cual no significa Rosso EL AIRE HEREJE ha sido valo- que yo esté en contra de ellos, sino rado también por el crítico Juan Quirós -en nota publicada en Presencia sin importarme cuán sea su resi-Literaria en 1987- con los siguientes dencia, si en el cielo o en la tierra. términos: "Rosso no nombra, sino En contraposición, digo mal, a disugiere -lo repito-, evoca e intuye. ferencia de su primer volumen, en No hay que encasillarlo por eso en el presente su autor ha adelgazado el simbolismo, aunque fuese en un aún más la voz y la palabra. Esto simbolismo rezagado. No; la suya, tiene sus peligros: los de estilizar en cierta medida, pertenece a la tanto su pensamiento y su palabra llamada poesía pura, sin emplastos que, a veces, su poesía, supongo ni aleaciones, al contrario de las de yo, la entiende él solo, con todos otras que no es sino poesía pura, por sus matices". Y termina comentanno decir pura prosa y, con frecuen- do el crítico: "Como para poner las cia, puro prosaísmo".

trato ahora de situar la poesía de Rosso. De lo que estoy seguro es de Rosso en alguno de los ismos. La que no tiene cara de hereje".

Al igual que EL DANZANTE Y LA poesía no necesita de los ismos que busco la poesía en donde esté, barbas en remojo. Podrá tener o no Y sigue definiendo Quirós: "No aire hereje esta poesía de Fernando

Fernando Bassai Тималимском у мемония EL IDE DE LAS HORAS

IMAGINACIÓN Y MEMORIA.

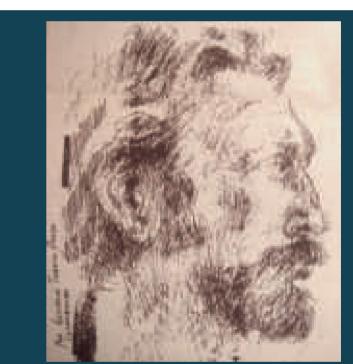
EL ETE DE LAS HORAS

El 14 de agosto del año 2019, en ciudad de La Paz, se presentó uno de los últimos poemarios de Fernando Rosso titulado IMAGINACIÓN Y MEMORIA, acompañado por el poemario editado el 2007 EL EJE DE LAS HORAS. Este nuevo volumen vino con el sello de 'La Mariposa Mundial' dirigido por Rodolfo Ortiz, quien decía al respecto: "Desde la fantasmal complicidad, perseguimos la mano de lo versionable y la otra mano de lo irreversible".

FOTOS Y RETRATOS de Fernando Rosso

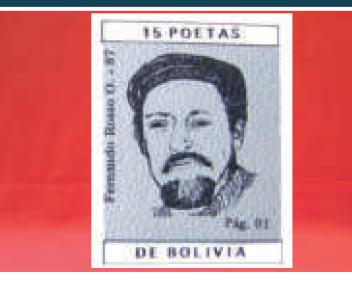


FERNANDO ROSSO У JORGE CAMPERO. Ambos poetas, el primero chuquisaqueño y el sagundo tarijeño. Es una foto que data de hacia el año 1997, en ambientes de lo que fue 'Avesol' en la calle Goitia en la ciudad de La Paz, en días en que Campero dirigía aquel espacio dedicado a la bohemia y la lectura de poesía. Sabemos que su amistad perduró en el tiempo; los volvimos a ver juntos el año 2019, esta vez en la 'Casa del Poeta', también en La Paz.



ROSSO. El dibujo fue realizado por el artista cochabambino Gon- raria' en el año 1992.

RETRATO DE FERNANDO zalo Torrico Prada (1956). El arte fue publicado en 'Presencia Lite-



los "15 Poetas de Bolivia" realizado en la ciudad de Oruro el año DE ARAWIKUS.

UNO DE LOS "15 POE- 1989. El dibujo fue realizado por TAS DE BOLIVIA". La imagen Grover Padilla y publicado en la corresponde al registro de los memoria del Encuentro, impreso asistentes al 5to. Encuentro de el mismo año 89, en la capital de Pagador, con el título de NOCHE

POEMAS de Fernando ROSSO

LO CIERTO

(1986)

Afán y llevar sentir mi día.

No la ocasión ni abandonar el amor.

Sólo importa escoger lugar para repetir lo cierto.

Tomado de El aire hereje (1986) de Fernando Rosso, s.p.

ALVARO DIEZ, FERNANDO ROSSO Y RODOLFO ORTIZ. Los amigos reunidos con motivo de la presentacion del libro IMAGINACIÓN Y MEMORIA. Fue el 14 de agosto del año 2019, en La Paz. (Foto: Elías Blanco)

MIS COSTUMBRES

Sólo quiero mantenerme entre mis manos y decir algo después de oír y de ver.

Que nunca me que queje de faltas ni de ausencias que no ponga en duda la faz dorada de mis días y que no me vaya con la mirada solamente, defendiendo mi ley y mis costumbres.

Tomado de El danzante y la muerte (1983) de Fernando Rosso, p. 21

SILENCIO SOLITARIO (1983)

Mi decir arde al paso entre las cosas hasta encontrar la voz de las goteras y llenar de líquido el sonido.

Removiendo cosas olvidadas y lo que se perdió hace tiempo, un resplandor me obliga a dar pasos en busca de lugares hasta que me sorprende el día con su cordura luciente.

La lluvia hace retornar los pasos para volver a ver antiguas huellas donde los muertos hablan de nosotros.

El silencio solitario es el puente verdadero la transparencia es su presencia y la más leve huella brilla.

Tomado de El danzante y la muerte (1983) de Fernando Rosso, p. 29

ESTRELLA (1986)

Ningún enigma tolerancia ni alabanza.

Tiento lo que no cesa y la mitad del cielo.

Alto el deseo como mi estrella.

Tomado de El aire hereje (1986) de Fernando Rosso, s.p.

COPAS DE SIEMPRE

Tonel sin fondo avatar certero todo guardas el cuño regala su cifra que nada borra.

Tomado de Parte de copas (1989) de Fernando Rosso, p. 72

COPA DEL DÍA

Entre mil que vendrán pasé mi copa este día en su altura la nieve cerca el viento arma la pisada y la sed recuerda la sal de la vida.

Tomado de Parte de copas (1989) de Fernando Rosso, p. 65

CICATRIZ

(1995)

Tendido en la cicatriz hecha con mi mano veo el cielo azul

Camino del río miro la arboleda y el agua que aclara lo inútil donde el sol no se detiene ni por amor.

Vuelo de la tarde libre de frutos la rama avellana hojas y avecina.

Tomado de Los días (1995) de Fernando Rosso, p. 79-80

GALERÍA DE ARTE

EL ARTE de Fernando UGALDE CASTRO

(La Paz, Bolivia, 1950)





"OH LINDA LA PAZ", obra de Fernando Ugalde con el que ganó el Premio Único en Dibujo del XXVI Salón 'Pedro Domingo Murillo' del año 1978.



PERSONAJE nominado como "Joven leñador de viento", obra realizada por Fernando Ugalde y fechada en el año 1977.



KUSILLO. Dibujo de Fernando Ugalde publicado en el libro El Dilela del Campamento (1995), de Jorge Patiño.



DIÁLOGO DE PERSONAS. Dibujo de Ugalde tomao del libro citado de Jorge Patiño (1995).



DAMA Y VARÓN. Dibujo realizado por Fernando Ugalde y reproducido en el libro El Dilela del Campamento (1995) de Jorge Patiño.



RETRATO DE NIÑO titulado como "Porque habito un susurro como un velamen" (1977). Dibujo de Ugalde tomado del libro de Pedro Querejazu (1989).

3 DE FEBRERO

TEÓFILO VARGAS CANDIA, el músico cochabambino

Músico, compositor y dramaturgo. Teófilo Vargas Candia nació en la ciudad de Quillacollo, en el departamento de Cochabamba, Bolivia, el 3 de noviembre de 1886 y falleció en la capital Cochabamba el 3 de febrero de 1961.

Su formación musical comenzó con el canónico de apellido Mordoñez, quien le imparte lecciones de teoría y solfeo. En 1879 -según apuntes de Walter Sánchez-recibe su nombramiento de tiple de coro de la Catedral. Así llegó a ser apreciado por autoridades, en especial por el Obispo, Francisco María del Granado, quien lo toma bajo su tutela. En 1894 organizó en su domicilio la primera Escuela de Música de la ciudad de Cochabamba, donde enseñaba de manera gratuita el piano, el violín, la flauta y otros instrumentos. En 1907 fundó una nueva escuela esta vez con el nominativo de Conservatorio Musical 'Cochabamba', espacio donde se formarían varias promociones de artistas; esta institución cambiaría su nombre en 1957 con el de 'Teófilo Vargas' y que funcionó hasta la década del 60.

Compuso el Himno a Cochabamba en 1901, pieza que inicialmente fue titulada como Himno '14 de Septiembre' y que fue nominada como Himno Departamental de Cochabamba en 1914. Otras de sus creaciones titulan: '19 de agosto' (1885), 'El castillo negro' (zarzuela infantil, 1902), 'Aroma', 'Coronilla' (melodrama, 1912), 'Rumores del Topater', 'Ruge el viento', y otras.

En artículo aparecido en 1990, Juan Quinteros Soria, valora con los siguientes conceptos su obra:



"El arte de Teófilo Vargas es desbordante como trabajo directo sobre la tradición, esboza un sujeto que se constituye de tiempos, mejor de épocas, es esa inmersión progresiva a un pasado cada vez más remoto, ese juego final en el que la colonia es una abertura hacia el incario..." y más adelante afirma: "Como Nataniel Aguirre, Jesús Lara, Roncal, Arturo Borda, Teófilo Vargas inserta su trabajo en la perturbadora vivacidad de este material, desplazando este lenguaje hacia el espacio de una mediación armónica correspondiente a las retóricas del piano clásico o el arte vocal, más propiamente del canto lírico. La preparación de su arte se inicia en la del compilador y culmina en la jerarquía de una nueva escritura".

En cuanto a sus creaciones para teatro, Porfirio Díaz Machicao anotó: "Teófilo Vargas, insigne creador del melodrama boliviano. Enalteció las candilejas del teatro boliviano. Le colaboraron actores de renombre como: Félix Salamanca, Gastón Paz, José Virreira, Emilio Gutiérrez y otros". (EBM)

1 DE FEBRERO

PATRICIA FLORES

Productora de televisión y activista social. Patricia Flores Palacios nació el 1 de febrero de 1964 en la ciudad de La Paz, Bolivia. Estudió comunicación social en la UCB de La Paz; tiene un diplomado en estudios andinos y una maestría en ciencias sociales. Productora de la serie



de programas para televisión 'La Obertura del Siglo XX'. Trabajó en gestión cultural con la oficina del Defensor del Pueblo. Ha publicado varios libros sobre el tema de la mujer en los medios de comunicación.

2 DE FEBRERO

ENRIQUE VARGAS SIVILA

Ensayista literario. Enrique Vargas Sivila nació en la ciudad de Tupiza, en el departamento de Porosí, Bolivia, el 2 de febrero de 1904, y falleció en Córdoba, Argentina, el año 1991. Es- Algunos de sus ensayos titulan: La tudió medicina en la UMSFX (1939) y se especializó en la Universidad de Córdoba. Docente y luego Rector (1954-1955) de la Universidad de



Miski-Simi de Costa Du Rels. Atisbos a su evolución literaria (1981); Ensavos críticos sobre literatura boliviana (1984); Jaime Mendoza: vigía de la Sucre. Estuvo exiliado en Argentina. nacionalidad boliviana (2003).

5 DE FEBRERO

ANTONIO EGUINO

Cineasta y fotógrafo. Antonio Eguino Arteaga nació en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 5 de febrero de 1938. Hizo estudios de cine en EE.UU donde se especializó además en fotografía. De retorno en Bolivia integró el grupo 'Ukamau'. Fue gerente y director del canal estatal 7, por varias gestiones. Entre las películas que ha dirigido están: Pueblo chico (1974); Chu-



quiago (sobre la ciudad de La Paz, 1977); Amargo mar (sobre la guerra del Pacífico, 1984); Los ángeles no creen en Dios (2007). Ha ganado varios premios con sus producciones fílmicas en países como Alemania, Italia, Rusia y Colombia.

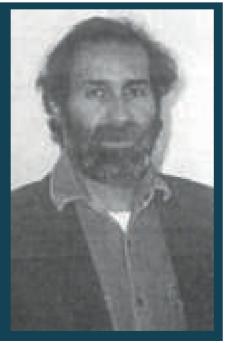
4 DE FEBRERO

FERNANDO UGALDE CASTRO

Dibujante y pintor. Fernando ni comentó: "Es dibujante de notaen la Universidad 'Santa María' de

Ugalde Castro nació en la ciudad bles condiciones. Cultiva un reale La Paz Bolivia, el 4 de febrero - lismo de expresivas calidades er de 1950. Estudió hasta cuarto año temas que descubren personajes la carrera de ingeniería electrónica de las marginales zonas urbanas".

Ha ganado varios premios en Valparaíso, Chile, hasta que tuvo su trayectoria, de ellos citamos: que dejar las aulas ante el golpe Premio en dibujo de la Bienal militar de Pinochet, en 1973. De INBO (LP, 1977); Premio en dibujo formación autodidacta en el arte. del Salón Murillo con su obra 'Oh Se declara seguidor del japonés linda La Paz' (LP, 1978); Premio en Katsushika Hokusai (1760-1849). grabado de la Bienal de San Juan El escritor Armando Soriano Bada- de Puerto Rico (Puerto Rico, 1981).



6 DE FEBRERO

AVELINO SIÑANI

Educador aymara. Avelino Siñani Cosme nació en la localidad de Warisata, en el altiplano paceño, el 6 de febrero de 1881, y falleció en la misma población el año 1941. Se educó de manera clandestina por la situación social de aquel tiempo, sus maestros fueron Melchor Yujra y Alberto Mendoza López. Hacia los años 1904 a 1909, se dio a la



tarea de enseñar a los indígenas de su comunidad. Luego, junto a Elizardo Pérez, levantó la Escuela Ayllu de Warisata, obra con la que se buscó una mejor educación para el indio boliviano.

